



INTERGOVERNMENTAL OCEANOGRAPHIC COMMISSION
COMMISSION OCÉANOGRAPHIQUE INTERGOUVERNEMENTALE
COMISIÓN OCEANOGRÁFICA INTERGUBERNAMENTAL
МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННАЯ ОКЕАНОГРАФИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

اللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات

政府间海洋学委员会

UNESCO – 7 Place de Fontenoy - 75352 Paris Cedex 07 SP, France
<http://ioc.unesco.org> - contact phone: +33 (0)1 45 68 03 18
E-mail: v.ryabinin@unesco.org

Циркулярное письмо МОК № 2931
(рассылается на английском, испанском,
русском и французском языках)

IOC/VR/EH/FC/RV
2 марта 2023 года

Кому: Официальным национальным координационным органам по связи с МОК

Копии: Постоянным представительствам при ЮНЕСКО государств – членов МОК
Национальным комиссиям по делам ЮНЕСКО государств – членов МОК
Должностным лицам МОК
Национальным координаторам ГСНО
Председателям руководящего комитета ГСНО

**Содержание: Обновленный круг ведения национальных координаторов (НК)
Глобальной системы наблюдений за океаном (ГСНО)**

Запрашиваемые действия:

- (i) *Направление комментариев относительно обновленного круга ведения НК ГСНО не позднее 22 марта 2023 г.*
- (ii) *Проведение обзора действующих национальных координаторов ГСНО и обновление информации о координаторе страны или назначение нового координатора в случае необходимости, по возможности до 22 марта 2023 г.*

В июне 2017 г. в [циркулярном письме № 2666](#) Межправительственная океанографическая комиссия (МОК) просила назначить национальных координаторов для всех программ океанических наблюдений и служб под управлением МОК, включая национальных координаторов (НК) ГСНО, или обновить информацию о них. В 2019 г. началась реализация [стратегии Глобальной системы наблюдений за океаном на период до 2030 г.](#), что побудило руководящий комитет ГСНО (РКГ) рассмотреть роль национальных координаторов ГСНО. В соответствии с просьбой руководящего комитета, высказанной на его девятой сессии (GOOS SG-9), была создана целевая группа для обновления [круга ведения национальных координаторов ГСНО](#).

Глобальная система наблюдений за океаном (ГСНО) поддерживает национальные и региональные устойчивые наблюдения за океаном, опирается на их данные и обеспечивает их полезное использование, а также предоставляет глобальные рамки для предоставления многочисленными крупными национальными системами наблюдений за океаном информации, необходимой обществу для предупреждения об изменении климата, погоде и различных опасных явлениях, сохранения здоровья океана и управления им, а также для функционирования «голубой» экономики.

Chairperson

Mr Ariel Hernan TROISI
Technical Secretary
Navy Hydrographic Service
Av. Montes de Oca 2124
C1270ABV Buenos Aires
ARGENTINA

Executive Secretary

Dr Vladimir RYABININ
Intergovernmental Oceanographic
Commission — UNESCO
7 Place de Fontenoy
75352 Paris Cedex 07 SP
FRANCE

Vice-Chairpersons

Dr Marie-Alexandrine SICRE
Directrice de Recherche
Centre national de la recherche scientifique
(CNRS)
3 rue Michel Ange
75016 Paris
FRANCE

Dr Alexander FROLOV
Assistant to the President
National Research Center "Kurchatov Institute"
Academika Kurchatova pl., 1
123182 Moscow
RUSSIAN FEDERATION

Mr Frederico Antonio SARAIVA NOGUEIRA
Navy Captain (Ret) Directorate
of Hydrography and Navigation
Rua Barao de Jacuquai S/N
24048-900 Niterói
BRAZIL

Dr Srinivasa Kumar TUMMALA
Director
Indian National Centre for Ocean
Information Services (INCOIS)
Pragathi Nagar (BO), Nizampet (SO)
Hyderabad 500090
INDIA

Dr Karim HILMI
Directeur de Recherche
Institut National de Recherche
Halieutique (INRH)
02, Boulevard Sidi Abderrahmane
Ain Diab
20180 Casablanca
MOROCCO

Роль национальных координаторов имеет крайне важное значение для содействия работе ГСНО на национальном уровне, удовлетворения потребностей и ликвидации пробелов, связанных с устойчивой системой наблюдения за океаном. Национальные координаторы ГСНО обеспечивают связь между ГСНО, национальными организациями и отдельными лицами в устойчивых системах наблюдения за океаном государств-членов. Признавая важность роли национальных координаторов в развитии адаптированной к поставленным задачам комплексной глобальной системы наблюдений за океаном, руководящий комитет ГСНО просил обновить их круг ведения, чтобы ГСНО могла более эффективно обслуживать деятельность государств-членов по наблюдению за океаном и помочь им внести свой вклад в создание устойчивой глобальной системы наблюдений за океаном. Подготовленный в результате обновленный проект круга ведения отражает важную роль национального координатора в реализации стратегии ГСНО-2030.

Секретариат будет признателен за направление ваших комментариев по прилагаемому обновленному проекту круга ведения национальных координаторов ГСНО по адресу r.venkatesan@unesco.org не позднее 22 марта 2023 г.

После учета этих комментариев обновленный круг ведения национальных координаторов ГСНО будет представлен руководящему комитету ГСНО на его 12-й сессии в апреле 2023 г. с целью принятия.

Пожалуйста, ознакомьтесь с [текущим списком НК ГСНО](#) и обновите информацию о вашем национальном координаторе, или внесите в него нового координатора, используя прилагаемый формуляр для назначения. Информация о национальных координаторах ГСНО может обновляться в любое время, однако мы были бы признательны за направление актуальной информации или новых кандидатур до **22 марта 2023 г.**, с тем чтобы упростить планирование первого Национального форума координаторов ГСНО, который предполагается провести в 2023 г. в режиме онлайн.

Заранее благодарю вас за сотрудничество,

с искренним уважением,

[подпись]

Владимир Рябинин
Исполнительный секретарь

- Приложения (2):
- 1/ Проект описания функций и круга ведения национального координатора ГСНО
 - 2/ Формуляр для назначения национального координатора ГСНО

1/ Национальные координаторы ГСНО

Описание функций

Национальный координатор Глобальной системы наблюдений за океаном (ГСНО) обеспечивает центральную координацию связи между ГСНО и национальными организациями и отдельными лицами, участвующими в работе инфраструктуры устойчивой системы наблюдений за океаном вашего государства-члена. Главная задача национальных координаторов ГСНО заключается в популяризации и поддержке координируемых на национальном и региональном уровнях стратегий по созданию устойчивой глобальной системы наблюдений за океаном, предоставляющей важнейшую информацию, необходимую для нашего устойчивого развития, безопасности, благополучия и процветания.

Национальные координаторы ГСНО распространяют информацию о работе ГСНО и оказывают ей поддержку на национальном уровне путем реализации Глобальной системы наблюдений за океаном и популяризации возможностей участия в мероприятиях ГСНО в национальном контексте. Важно, чтобы национальные координаторы ГСНО способствовали установлению связей на национальном уровне между различными компонентами наблюдений за океаном, заинтересованными сторонами из государственных органов и бенефициарами информации об океане в интересах достижения стратегических целей ГСНО. Важно также укреплять связи с национальными партнерами, занимающимися сбором данных, моделированием и оценкой океана в целях поддержки предоставления информации об океане ключевым пользователям на национальном уровне. Кроме того, было бы полезно поддерживать связь с координаторами учредителей ГСНО – Межправительственной океанографической комиссии (МОК), Всемирной метеорологической организации (ВМО), Программы ООН по окружающей среде (ЮНЕП) и Международного научного совета (МНС).

Роль национальных координаторов ГСНО заключается в доведении до сведения основной группы ГСНО национальных потребностей и пробелов, связанных с устойчивыми системами наблюдения за океаном¹, и в представлении ГСНО информации о национальных планах, ходе их реализации и реагировании на международные приоритеты ГСНО.

В странах, в которых существует национальная система наблюдений за океаном, национальный координатор поддерживает связь с этой системой или является ее представителем. ГСНО предлагает, чтобы в странах, в которых существует несколько национальных систем, национальные координаторы разъясняли необходимость создания национального комитета или центра наблюдений за океаном, если такового еще не существует, для поддержки потенциально широкого спектра мероприятий и связей.

Национальные координаторы ГСНО ведут информационно-разъяснительную работу в поддержку устойчивого функционирования национальных систем наблюдений за океаном, вносящих вклад в ГСНО.

¹ Основная группа состоит из семи компонентов ГСНО: трех экспертных групп ГСНО (группа по физическим и климатическим параметрам наблюдений за океаном (ГФКНО), группа по биогеохимии (ГБХ) и группа по биоэкологии (ГБЭ)), группы по координации наблюдений ГСНО (ГКН), региональных альянсов (РАГ), группы экспертов по оперативному прогнозированию океана (ГЭОПО), поддержку которым оказывает расположенное в Париже бюро ГСНО. Руководящий комитет ГСНО осуществляет надзор. www.goosocan.org

Круг ведения

Конкретные обязанности национальных координаторов ГСНО заключаются в следующем:

1. Работать на национальном уровне над реализацией стратегических целей ГСНО² и поддерживать согласование национальных мероприятий с более широкой международной и региональной деятельностью по наблюдению за океаном, обеспечивая синергию и повышая эффективность.
2. Сформировать **национальный центр** для координации комплексных наблюдений за океаном в рамках различных дисциплин и секторов, например, путем учреждения национального комитета ГСНО (см. приложение 1). Целесообразно при этом поддерживать связи со следующими партнерами:
 - a. представители национальных программ или систем наблюдений за океаном в открытом океане, прибрежной зоне, физической, биогеохимической и биологической областях
 - b. национальными представителями сетей наблюдений за океаном ГСНО
 - c. национальными представителями региональных альянсов ГСНО (РАГ), при их наличии
 - d. национальными представителями учредителей ГСНО: МОК, ВМО, ЮНЕП и МСН, если они назначены на национальном уровне
 - e. партнерами, занимающимися океаническими данными, моделированием и оценкой океана на национальном уровне, включая национальных представителей программы Международного обмена океанографическими данными (МООД)
 - f. государственными органами, занимающимися вопросами океана
 - g. представителями национальной морской индустрии/«голубой» экономики, заинтересованными в услугах, получаемых благодаря наблюдениям и прогнозированию океана.
3. Вести информационно-разъяснительную работу в поддержку национальных инвестиций в устойчивые системы наблюдения за океаном
4. Содействовать подготовке координируемых на национальном и/или региональном уровнях стратегий и их реализации в интересах создания устойчивой системы наблюдений за океаном, предоставляющей необходимую информацию пользователям.
5. Распространять информацию о работе ГСНО на национальном уровне:
 - a. укреплять и развивать связи с национальными и региональными заинтересованными сторонами
 - b. распространять планы и документы ГСНО в соответствующих случаях
 - c. распространять информацию о возможностях взаимодействия с основной группой ГСНО и участия в ее деятельности

- d. содействовать применению национальных методов использования океанических данных на основе принципов FAIR в сотрудничестве с национальными представителями МООД и национальными структурами данных³
 - e. поощрять своевременное предоставление качественных метаданных в соответствии с передовой международной практикой или стандартами в поддержку реализации глобальной системы наблюдений за океаном и контроля за ней
 - f. поддерживать контакты с соответствующими национальными комитетами, например, по Глобальной системе наблюдения за климатом (ГСНК) и по проведению Десятилетия океана⁴, если они были созданы на национальном уровне.
6. Доводить до сведения ГСНО информацию о национальных потребностях, возможностях и пробелах, связанных с устойчивыми системами наблюдения за океаном, и работать с ГСНО над подготовкой регулярной отчетности для МОК о состоянии и будущих планах деятельности национальных систем наблюдения за океаном, которые вносят вклад в ГСНО, используя любую существующую отчетность.
 7. Участвовать в совещаниях ГСНО, организованных для национальных координаторов.

Поддержка национальных координаторов со стороны ГСНО

Для оказания поддержки национальным координаторам в их работе ГСНО:

- распространяет информацию о национальных координаторах ГСНО и подчеркивает важность их роли с помощью связей с общественностью и информационно-разъяснительной работы
- создаст форум для обмена мнениями с ГСНО и другими национальными координаторами
- распространяет информацию о соответствующих мероприятиях ГСНО и программах по укреплению потенциала среди национальных координаторов
- обеспечивает наглядность национального вклада в ГСНО и работы по подготовке регулярных докладов для МОК о состоянии и планах устойчивых национальных систем наблюдения за океаном.
- поддерживает регулярную связь с национальными координаторами и предоставляет материалы в поддержку их работы
- ежегодно представляет национальным координаторам доклад о состоянии глобальной системы наблюдений за океаном
- использует присылаемые ей материалы по национальным потребностям и пробелам для подготовки сводной основы для деятельности ГСНО.

³ Принципы работы с данными FAIR (удобство поиска, доступность, функциональная совместимость и возможность повторного использования), опубликованные в журнале «Научные данные» в 2016 г., представляют собой набор руководящих принципов, предложенных консорциумом ученых и организаций для поддержки возможности повторного использования цифровых активов.

⁴ Десятилетие Организации Объединенных Наций, посвященное науке об океане в интересах устойчивого развития.

Преимущества назначения национального координатора ГСНО

Ниже перечислены преимущества назначения национального координатора с точки зрения поддержки устойчивых наблюдений за океаном и обеспечения потребностей страны и глобальной системы наблюдений за океаном:

для государств-членов:

- конкретный контакт для укрепления связей и планирования адаптированной к потребностям, комплексной и устойчивой национальной системы наблюдений за океаном
- расширение возможностей для согласования национальных мероприятий на национальном, региональном и глобальном уровнях, снижение затрат, повышение эффективности и общей результативности глобальной системы в интересах всех стран
- обеспечение наглядности национального вклада в наблюдение за океаном в глобальном контексте посредством представления отчетности ГСНО или распространения информации о крупных мероприятиях в целях повышения осведомленности о работе на национальном уровне
- конкретный способ связи с ГСНО по национальным потребностям

для ГСНО:

- конкретные активисты на национальном уровне, которые занимаются демонстрацией экономической и социальной ценности устойчивых наблюдений за океаном в поддержку механизмов долгосрочного финансирования на национальном уровне
- укрепление национальных и глобальных систем наблюдения за океаном путем обучения и обмена опытом с другими национальными координаторами ГСНО
- повышение эффективности и оптимизация глобальных наблюдений за океаном путем согласования приоритетов на национальном уровне между ГСНО, МОК, ВМО и другими структурами
- поддержание связи с ГСНО по национальным потребностям в поддержку соответствующей поставленным задачам и реактивной системы наблюдений за океаном
- повышение эффективности и масштабов системы наблюдений за океаном посредством регионального сотрудничества в рамках проектов или совместного использования ресурсов, что приведет к экономии средств и/или к появлению возможностей для укрепления потенциала.

Приложение 1: Руководство для национального центра/комитета

На национальном уровне существуют различные конфигурации для наблюдения за океаном. Настоящее приложение составлено в поддержку обсуждения оптимального подхода для каждой страны к развитию и поддержанию национальной координации наблюдений за океаном в соответствии с ГСНО.

В странах, в которых существует национальная система наблюдений за океаном, национальный координатор поддерживает связь с этой системой или является ее представителем. ГСНО предлагает, чтобы в странах, в которых существует несколько национальных систем, национальным координатором назначался руководитель национального комитета по наблюдению за океаном или чтобы национальные координаторы выступали за создание такого

национального комитета по наблюдению за океаном. Для нескольких стран рекомендуется создать координационный комитет определенного уровня, чтобы охватить и поддерживать потенциально широкий спектр мероприятий и связей, см. приложение 2.

Приложение 2: Список потенциальных партнеров национальных координаторов

Целесообразно поддерживать связи со следующими партнерами:

- a. представители национальных программ или систем наблюдений за океаном в открытом океане, прибрежной зоне, физической, биогеохимической и биологической областях
- b. национальные представители сетей океанических наблюдений ГСНО, например, национальные координаторы ГБСД, программы «Арго», ГЛОСС и ГНС.
- c. национальными представителями региональных альянсов ГСНО (РАГ), при их наличии
- d. национальными представителями учредителей ГСНО – МОК, ВМО, ЮНЕП и МСН, если они назначены на национальном уровне
- e. партнерами, занимающимися океаническими данными, моделированием и оценкой океана на национальном уровне, включая национальных представителей программы Международного обмена океанографическими данными (МООД)
- f. национальными комитетами по проведению Десятилетия океана, если они назначены
- g. другими соответствующими национальными комитетами, например, по Глобальной системе наблюдения за климатом (ГСНК)
- h. государственными органами, научно-исследовательскими институтами и национальными службами прогнозирования, занимающимися проблемами океана и заинтересованными в использовании информации о нем
- i. представителями национальной морской индустрии/«голубой» экономики, заинтересованными в услугах, получаемых благодаря наблюдениям и прогнозированию океана.

2/ Национальный координатор ГСНО (НК)

ФОРМУЛЯР ДЛЯ НАЗНАЧЕНИЯ

ГОСУДАРСТВО-ЧЛЕН:

Краткая информация о национальном координаторе ГСНО

Главная задача национальных координаторов Глобальной системы наблюдений заключается в популяризации и поддержке координируемых на национальном и региональном уровнях стратегий по созданию устойчивой глобальной системы наблюдений за океаном, предоставляющей важнейшую информацию, необходимую для нашего устойчивого развития, безопасности, благополучия и процветания.

Национальные координаторы ГСНО распространяют информацию о работе Глобальной системы наблюдений за океаном и оказывают поддержку в ее реализации путем информационно-разъяснительной работы по деятельности устойчивых национальных систем наблюдения за океаном, вносящих вклад в ГСНО, участия в мероприятиях, направленных на координацию наблюдений за океаном на национальном уровне, и руководства ими, а также путем популяризации возможностей участия в мероприятиях ГСНО в национальном контексте.

Эти функции включают содействие установлению связей на национальном уровне между компонентами структуры наблюдений за океаном, заинтересованными сторонами из государственных органов и бенефициарами информации об океане, а также национальными представителями организаций – учредителей ГСНО (МОК, ВМО и ЮНЕП) в интересах достижения национальных стратегических целей по устойчивому наблюдению за океаном в контексте стратегии ГСНО-2030⁵. Важно также содействовать налаживанию связей с партнерами, занимающимися сбором данных на национальном уровне, моделированием/прогнозированием и оценкой океана, в целях поддержки предоставления ключевым пользователям на национальном уровне информации об океане в таких областях, как климат, погода и предупреждения о различных опасных явлениях, а также здоровье океана.

Национальные координаторы ГСНО также доводят до сведения основной группы ГСНО национальные потребности и пробелы, связанные с устойчивыми системами наблюдения за океаном⁶.

⁵ www.goosocean.org/2030Strategy

⁶ Основная группа состоит из семи компонентов ГСНО: трех экспертных групп ГСНО (группа по физическим и климатическим параметрам наблюдений за океаном (ГФКНО), группа по биогеохимии (ГБХ) и группа по биоэкологии (ГБЭ)), группы по координации наблюдений ГСНО (ГКН), региональных альянсов (РАГ), группы экспертов по оперативному прогнозированию океана (ГЭОПО), поддержку которым оказывает расположенное в Париже бюро ГСНО. Руководящий комитет ГСНО осуществляет надзор. www.goosocean.org

Национальный координатор Глобальной системы наблюдений за океаном (ГСНО)

Фамилия, имя:

Должность:

Учреждение:

Номер телефона:

Адрес электронной почты:

Почтовый адрес:

Дополнительные сведения:

Кандидатура представлена:

Подпись:

Должность:

Государственное министерство/ведомство:

Дата:

Заполненные и подписанные должным образом формуляры назначения координаторов следует направить до 22 марта 2023 г. в Секретариат МОК по электронной почте goos@unesco.org по одному из следующих каналов:

1. координационный орган по связи с МОК
2. руководитель национальной комиссии по делам ЮНЕСКО
3. постоянное представительство при ЮНЕСКО

Примечание: любые вопросы в этой связи можно направлять исполняющему обязанности руководителя секции наблюдений за океаном и служб д-ру Эмме Хеслоп (e.heslop@unesco.org), с копией г-же Форест Коллинз (f.collins@unesco.org) и д-ру Рамасами Венкатесану (r.venkatesan@unesco.org).